

SONY®

5-003-565-01(1)

Wymienny obiektyw

Instrukcja obsługi

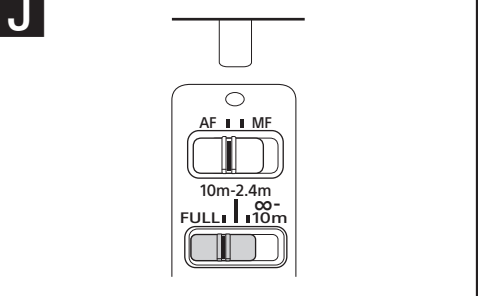
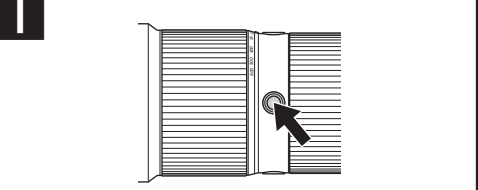
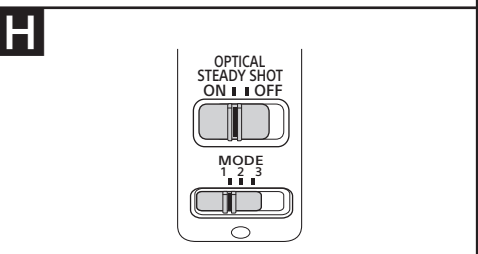
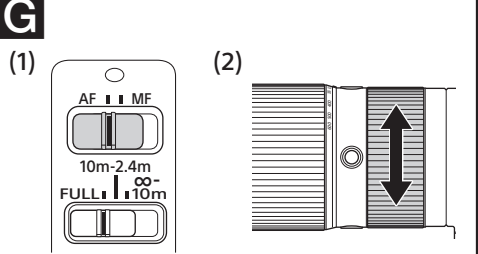
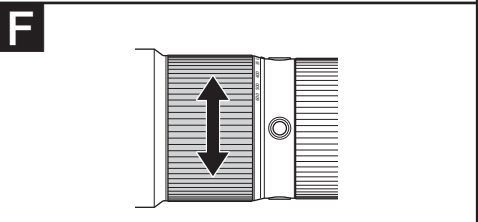
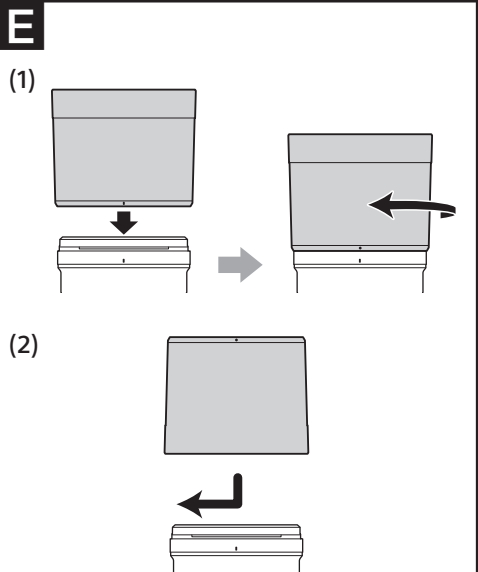
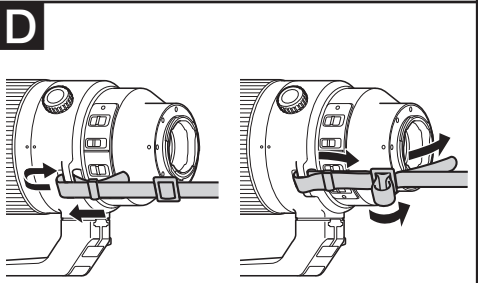
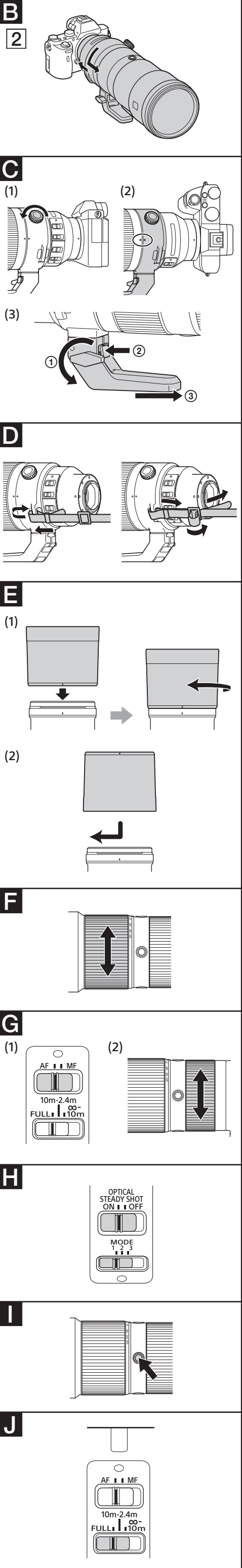
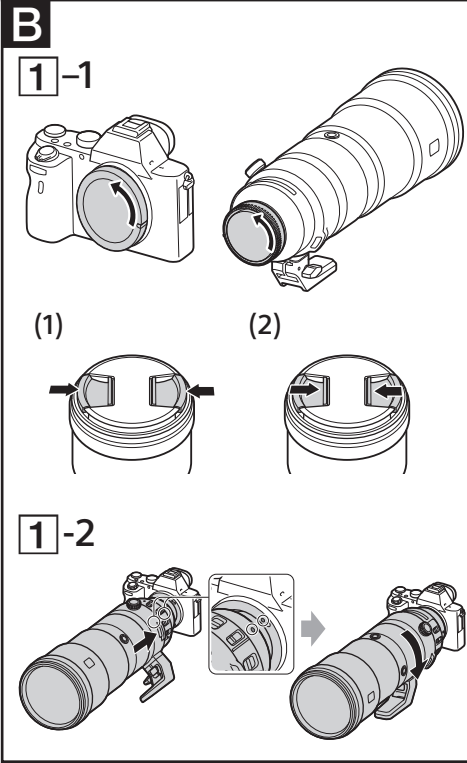
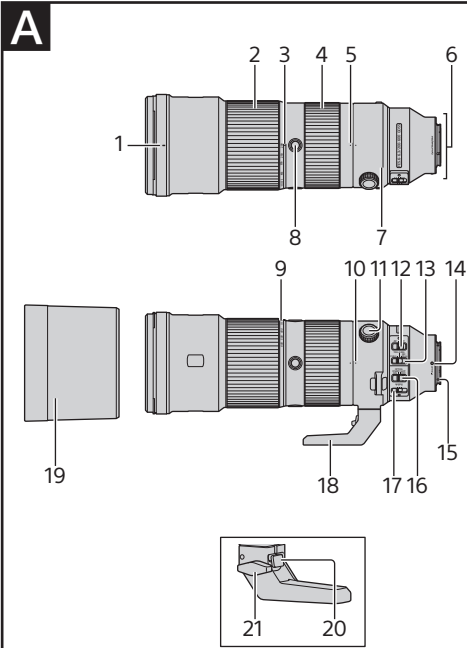
G

FE 200–600 mm
F5,6–6,3 G OSS
E-mount

α

SEL200600G

<https://www.sony.net/>
©2019 Sony Corporation



Polski

Niniejsza instrukcja zawiera opis posługiwania się obiektywami. Wspólne uwagi eksploatacyjne dotyczące wszystkich obiektywów zamieszczono w oddzielnej ulotce „Zalecenia eksploatacyjne”. Przed użyciem obiektywu należy zapoznać się z obydwoa dokumentami.

Niniejszy obiektyw jest przeznaczony do aparatów Sony α z mocowaniem E. Nie można go używać na aparatach z mocowaniem A. Urządzenie FE 200–600 mm F5,6–6,3 G OSS jest przystosowane do współpracy z przetwornikiem obrazu formatu 35 mm. Aparat z przetwornikiem obrazu w formacie 35 mm można także skonfigurować w celu wykonywania zdjęć w formacie APS-C. Szczegółowa procedura konfiguracyjna jest podana w instrukcji obsługi aparatu.

Więcej informacji na temat zgodności obiektywu z innymi urządzeniami można uzyskać w lokalnej witrynie internetowej firmy Sony oraz w najbliższym punkcie sprzedaży lub serwisowania produktów marki Sony.

Uwagi dotyczące użytkowania

- Nie zostawiać obiektywu na słońcu ani w silnym oświetleniu. Skupienie promieni świetlnych może spowodować wewnętrzne uszkodzenia korpusu aparatu i obiektywu, dym lub pożar. Jeśli okoliczności wymagają pozostawienia obiektywu w oświetleniu słonecznym, należy założyć na obiektyw przykrywkę.
- Podczas fotografowania naprzeciwko słońca słońce musi znajdować się poza kątem widzenia. W przeciwnym wypadku promienie słoneczne mogą zostać skupione w ognisku aparatu, powodując powstanie dymu lub ognia. Słońce znajdujące się w pobliżu kąta widzenia może również powodować powstanie dymu lub ognia.
- Przenosząc aparat z założonym obiektywem, należy pewnie trzymać zarówno aparat, jak i obiektyw.
- Obiektyw nie zapewnia wodoodporności, choć jest skonstruowany z myślą o odporności na kurz i wodę. W przypadku korzystania z obiektywu w deszczu itp. należy go chronić przed kroplami wody.
- W momencie wyłączania aparatu z założonym obiektywem mogą zacząć się poruszać wewnętrzne elementy obiektywu. Nie świadczy to jednak o uszkodzeniu.
- Nie dopuścić do upadku przenoszonego lub przechowywanego obiektywu. Podczas zdjęć używać go na solidnym statywie.

Zalecenia dotyczące użycia lampy błyskowej

- Korzystając z tego obiektywu, nie należy używać wbudowanej lampy błyskowej.

Winietowanie

- W trakcie pracy z obiektywem narożniki ekranu stają się ciemniejsze niż jego środek. Aby zapobiec temu zjawisku (zwanemu „winietowaniem”), należy zmniejszyć ustawienie przysłony o jeden lub dwa stopnie.

A Wykaz elementów

- Wskaźnik ogniskowej (szary)
- Pierścień nastawiania ogniskowej
- Wskaźnik ogniskowej (szary)
- Pierścień nastawiania ostrości
- Wskaźnik pierścienia uchwytu do statywu (szary)
- Styki obiektywu*
- Pierścień uchwytu do statywu
- Przycisk pamięci ostrości
- Skala ogniskowej obiektywu
- Wskaźnik pierścienia uchwytu do statywu (szary)
- Pokrętło mocowania pierścienia uchwytu do statywu
- Przełącznik trybu ostrości
- Ogranicznik zakresu ostrzenia
- Wskaźnik montażowy obiektywu
- Gumowy pierścień mocowania obiektywu
- Przełącznik SteadyShot
- Przełącznik trybu SteadyShot
- Uchwyt do statywu (demontowalny)
- Osłona obiektywu
- Dźwignia zdejmowania uchwytu do statywu
- Pokrętło mocowania uchwytu do statywu

* Nie wolno dotykać styków obiektywu.

B Zakładanie/zdejmowanie obiektywu

Zakładanie obiektywu (patrz rysunek B-1)

- Zdejmij przykrywkę z przodu i z tyłu obiektywu oraz przykrywkę korpusu aparatu.
 - Przednią przykrywkę obiektywu można zdjąć i założyć na dwa sposoby, (1) i (2).

Jeśli na obiektyw jest założona osłona, to przy zdejmowaniu i zakładaniu przykrywki należy używać sposobu (2).

2 Dopasuj białą kropkę na tubusie obiektywu do białej kropki na korpusie aparatu (wskaźnika montażowego), po czym wprowadź obiektyw w gniazdo korpusu i obróć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż do zablokowania.

- Przy zakładaniu obiektywu nie należy naciskać przycisku odblokowywania obiektywu na korpusie.
- Nie montować obiektywu pod kątem.

Zdejmowanie obiektywu

(patrz rysunek **B–2**)

Przytrzymując wciśnięty przycisk odblokowywania obiektywu na korpusie, obróć obiektyw do oporu przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i zdejmij go.

Użycie statywu

Podczas używania statywu należy go zamocować w uchwycie do statywu obiektywu, a nie — w punkcie mocowania statywu w aparacie.

Zmiana pozycji na pionową/ poziomą

Odkręć pokrętło mocowania pierścienia uchwytu do statywu (1) i obróć aparat. Użycie statywu pozwala szybko zmieniać położenie aparatu między pozycjami pionową a poziomą przy zachowaniu stabilności ujęcia.

- Na pierścieniu uchwytu, co 90°, rozmieszczone są szare kropki (wskaźniki pierścienia uchwytu do statywu). Aby dokładnie ustawić aparat, dopasuj szarą kropkę na pierścieniu uchwytu do szarej kropki (wskaźnika pierścienia uchwytu do statywu) na obiektywie (2).
- Po ustawieniu aparatu starannie dokręć pokrętło mocowania uchwytu.
- W zależności od modelu aparatu i używanych akcesoriów pierścień może przy obracaniu uderzać w korpus aparatu lub akcesoria. Więcej informacji na temat zgodności aparatów i akcesoriów znajdziesz w lokalnej witrynie internetowej Sony.

Zdejmowanie i zakładanie uchwytu do statywu

Zdejmowanie uchwytu do statywu

(patrz rysunek **C (3)**)

Kiedy nie jest używany statyw, można zdjąć uchwyt z obiektywu.

1 Zdejmij obiektyw z aparatu.

- Szczegóły podano w punkcie „**B** Zakładanie i zdejmowanie obiektywu”.

2 Obróć pokrętło mocowania uchwytu przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zwolnić mocowanie **①**.

3 Wciskając dźwignię zdejmowania uchwytu do statywu **②**, zdejmij uchwyt do statywu w kierunku wskazywanym przez strzałkę **③**.

- Podczas próby demontażu uchwytu do statywu bez zdemontowania obiektywu uchwyt do statywu może uderzyć w korpus aparatu lub w inne zamontowane na nim wyposażenie. Przed zdejmowaniem kołnierza zaleca się zdjęcie obiektywu z aparatu.
- Zdjęcie uchwytu do statywu z pierścienia uchwytu do statywu powoduje odsłonięcie otworów na śrubę statywu znajdujących się na pierścieniu. Nie należy mocować statywu ani monopodu do otworu na śrubę statywu. Spowoduje to uszkodzenie otworu na śrubę i uniemożliwi późniejsze zamontowanie uchwytu na pierścieniu uchwytu.

Zakładanie uchwytu do statywu

1 Nasuń uchwyt na gniazdo mocowania w pierścieniu uchwytu, tak aby rozległo się kliknięcie.

2 Zamocuj uchwyt, mocno dokręcając pokrętło mocowania uchwytu zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

- Upewnij się, że gałka blokująca uchwyt do statywu jest mocno dokręcona. Jeśli pokrętło mocowania uchwytu nie będzie starannie dokręcone, obiektyw może wypaść z uchwytu.

Mocowanie paska obiektywu

Przed noszeniem obiektywu należy przymocować do niego pasek.

- Aby uniknąć upadku obiektywu, starannie przymocuj pasek, tak aby zapobiec jego obluzowaniu.
- Nosząc aparat z założonym obiektywem, należy chwytać za pasek obiektywu, a nie pasek aparatu.

Zakładanie osłony obiektywu

W celu osłabienia odbłasków i uzyskania najwyższej jakości obrazu zaleca się użycie osłony obiektywu.

Dopasuj czerwoną linię na osłonie obiektywu do czerwonej linii (wskaźnika osłony obiektywu) na obiektywie. Wprowadź osłonę obiektywu w gniazdo na obiektywie i obróć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, tak aby rozległo się kliknięcie, a czerwona kropka na osłonie obiektywu znalazła się obok czerwonej linii na obiektywie (wskaźnika osłony obiektywu) (1).

- Podczas korzystania z zewnętrznej lampy błyskowej (sprzedawanej osobno) przymocowanej do aparatu, należy zdjąć osłonę obiektywu, tak by nie blokowała światła lampy.
- W celu przechowania osłony należy ją założyć na obiektyw przeciwną stroną (2).

Nastawianie ogniskowej

Obracaj pierścieniem powiększenia, aby uzyskać żadaną ogniskową.

Nastawianie ostrości

- Przełącznik trybu regulacji ostrości w tym obiektywie jest niedostępny podczas pracy z niektórymi modelami aparatów. Więcej informacji na temat zgodności obiektywu z innymi urządzeniami można uzyskać w lokalnej witrynie internetowej firmy Sony oraz w najbliższym punkcie sprzedaży lub serwisowania produktów marki Sony.

Włączanie automatycznej (AF) / ręcznej (MF) regulacji ostrości

Przełącznik na obiektywie umożliwia wybór trybu AF lub MF.

Aby fotografować w trybie AF, należy przełączyć aparat i obiektyw w tryb AF. Aby fotografować w trybie MF, należy przełączyć aparat lub obiektyw w tryb MF.

Wybieranie trybu ostrości na obiektywie

Przesuń przełącznik trybu regulacji ostrości do pozycji trybu AF lub MF (1).

- Informacji o wybieraniu trybu ostrości w aparacie należy szukać w instrukcji obsługi aparatu.
- W trybie MF należy obracać pierścień regulacji ostrości (2), patrząc cały czas przez wizjer.

Użycie aparatu wyposażonego w przycisk przełączania trybu AF/MF

- Naciskając przycisk sterujący AF/MF podczas fotografowania w trybie AF możesz tymczasowo przełączyć regulację ostrości na tryb MF.
- Naciskając przycisk sterujący AF/MF podczas fotografowania w trybie MF, można tymczasowo przełączyć regulację ostrości na tryb AF, jeśli w obiektywie ustawiono tryb AF, a w aparacie — MF.

Użycie funkcji SteadyShot

Przełącznik SteadyShot

- ON: Redukuje drgania aparatu.
- OFF: Nie redukuje drgań aparatu. Zaleca się, aby podczas fotografowania ze statywu przełącznik SteadyShot znajdował się w położeniu OFF.

Przełącznik trybu SteadyShot

Przestaw przełącznik SteadyShot w położenie ON, a następnie wybierz odpowiednie położenie przełącznika trybu SteadyShot.

- MODE1: Kompensuje normalne drgania aparatu.
- MODE2: Kompensuje drgania aparatu powstające przy panoramowaniu ruchomych obiektów.
- MODE3: Kompensuje drgania aparatu w celu minimalizacji problemów z kadrowaniem. Ułatwia nadążanie za szybko, bezładnie poruszającymi się obiektami — na przykład w sporcie.

Użycie przycisków pamięci ostrości

- Przycisk pamięci ostrości w tym obiektywie jest niedostępny podczas pracy z niektórymi modelami aparatów. Więcej informacji na temat zgodności obiektywu z innymi urządzeniami można uzyskać w lokalnej witrynie internetowej firmy Sony oraz w najbliższym punkcie sprzedaży lub serwisowania produktów marki Sony.

Obiektyw ma 3 przyciski pamięci ostrości. Naciśnięcie przycisku pamięci ostrości w trybie AF spowoduje wyłączenie tego trybu. Ostrość przestanie się zmieniać i będzie można wyzwolić migawkę przy stałej ostrości. Aby ponownie włączyć tryb AF, należy wcisnąć do połowy przycisk spustu migawki i puścić przycisk pamięci ostrości.

Zmienianie zakresu ustawiania ostrości (zakres AF)

Ogranicznik zakresu ustawiania ostrości umożliwia skrócenie ustawiania ostrości w trybie AF. Przydaje się to, gdy fotografowane obiekty znajdują się w określonej odległości.

Aby wybrać zakres, trzeba odpowiednio ustawić ogranicznik zakresu ostrzenia.

- FULL: Można nastawiać ostrość od minimalnej odległości ostrzenia do nieskończoności.
- 10m-2.4m: Można nastawiać ostrość na obiekty znajdujące się w odległości od 10 m do 2,4 m.
- ∞-10m: Można nastawiać ostrość na obiekty znajdujące się w odległości od 10 m do nieskończoności.

Dane techniczne

Nazwa modelu	FE 200–600 mm F5,6–6,3 G OSS (SEL200600G)
Ogniskowa (mm)	200–600
Odpowiednik ogniskowej 35 mm ^{*1} (mm)	300–900
Grupy-elementy obiektywu	17-24
Kąt widzenia 1 ^{*2}	12°30' – 4°10'
Kąt widzenia 2 ^{*2}	8° – 2°40'
Minimalna odległość od obiektu ^{*3} (m)	2,4
Maksymalne powiększenie (x)	0,2
Minimalna przysłona	F32–F36
Średnica filtra (mm)	95
Przybliżone wymiary (maksymalna średnica × wysokość) (mm)	111,5 × 318
Przybliżona waga (g, bez uchwytu do statywu)	2115
SteadyShot	Tak

Dalsze informacje o zgodności z telekonwerterem (sprzedawanym oddzielnie) i parametrach przy korzystaniu z telekonwertera można uzyskać w sklepach i lokalnych autoryzowanych stacjach serwisowych Sony oraz na stronie internetowej Sony dla swojego kraju.

- ^{*1} Jest to odpowiednik ogniskowej dla formatu 35 mm w przypadku zamontowania obiektywu na aparacie cyfrowym z wymienną optyką wyposażonym w przetwornik obrazu formatu APS-C.
- ^{*2} Wartość kąta widzenia 1 dotyczy aparatów 35 mm, a kąta widzenia 2 aparatów cyfrowych z wymienną optyką wyposażonych w przetwornik obrazu formatu APS-C.
- ^{*3} Minimalna odległość od obiektu to minimalna odległość między płaszczyzną przetwornika obrazu a obiektem.

- W zależności od konstrukcji obiektywu zmiana odległości ostrzenia może powodować zmianę ogniskowej. Podane powyżej wartości ogniskowej dotyczą ostrości nastawionej na nieskończoność.

Zawartość zestawu (Wartość w nawiasie oznacza liczbę sztuk danego elementu.)
Obiektyw (1 szt.), przednia przykrywka obiektywu (1 szt.), tylna przykrywka obiektywu (1 szt.), uchwyt do statywu (1 szt.), osłona obiektywu (1 szt.), pasek obiektywu (1 szt.), futerał (1 szt.), drukowana dokumentacja

Konstrukcja oraz dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

α i **G** są znakami towarowymi firmy Sony Corporation.